

## **BUBBLE ON LEFT - BUBBLE ON RIGHT**

Sengoku Period (1467–1600) Meiji era (1868–1912)

### **CAPTION 1 ON LEFT**

#### ***Otenpenshia***

Derived from the Portuguese *penitencia*, this was originally a whip used for the mortification of the flesh. Japanese Christians venerated it as an object of worship.

### **CAPTION 2 ON LEFT**

#### ***Omizubin***

An *omizubin* is a ceramic jar used for storing holy water collected at Nakaenoshima Island and other sacred sites. A wooden stick known as an *izuppo* was used to sprinkle the holy water.

### **BUBBLE ON LEFT**

#### ***Modoshi***

*Modoshi* refers to funeral rites that were intended to send the soul of the deceased to paradise.

## **TWO-HEADED LORD MATSURA**

I LIKE CHRISTIANITY WELL ENOUGH...

*BUT I LIKE FOREIGN TRADE EVEN BETTER!*

### **Monk Speech Bubble**

Hirado has a whole range of Christian heritage sites. In addition to many churches, it has sites connected with martyrs of the Hidden Christian era.